

341 paremias de una hablante de Riaza (Segovia)

Pilar MONTERO MONTERO
Instituto de Enseñanza Secundaria «Villa de Vallecas»
pilar.montero@madrid.org

Recibido: 10-04-2013 | Aceptado: 10-05-2013

Resumen

Se presenta un repertorio de trescientas cuarenta y una paremias, principalmente refranes y frases proverbiales, que utiliza una única hablante, nacida en 1924 en Riaza (Segovia) y emigrada a Madrid, donde vive desde 1945. Su hija ha registrado y recopilado las paremias, sin utilización de encuestas ni cuestionarios, tomadas directamente del habla de la informante; dos tercios los ha recogido en tres meses, lo que indica su gran frecuencia de uso. Aparecen numeradas y ordenadas alfabéticamente, con el significado que les otorga la informante, que, en numerosos casos, es metafórico. Unas se corresponden con el uso general de la lengua, pero otras pertenecen a un área geográfica más restringida, y algunas son adaptaciones locales. La mayoría reflejan una realidad rural del segundo cuarto del siglo XX, que no es óbice para su utilización frecuente, en un entorno urbano del siglo XXI.

Palabras clave
Paremiología.
Refrán.
Español.
Segovia.
Riaza.

Résumé

Titre : « 341 parémies d'une habitante de Riaza (Ségovie) ».

Nous nous proposons de présenter un répertoire de trois cent quarante et une parémies, principalement des proverbes et des maximes utilisés par une seule personne, originaire de Riaza (province de Ségovie), née en 1924 et qui vit à Madrid depuis 1945. Les parémies ont été rassemblées par sa fille, sans procédés particuliers d'enquête ou de questionnaires; elles ont été tirées directement du parler de la personne. Deux tiers d'entre elles ont été recueillies en seulement trois mois, ce qui témoigne d'une grande fréquence d'usage; elles sont présentées numérotées et dans un ordre alphabétique avec la signification que leur attribue la personne, sans qui, dans une grande quantité de cas, est métaphorique. Les unes sont d'usage courant dans la langue, mais d'autres appartiennent à une aire géographique plus restreinte, et quelques-unes sont des tournures locales. La majorité d'entre elles reflètent une réalité rurale du second quart du XX^{ème} siècle, ce qui n'est pas un obstacle pour leur utilisation fréquente et ce dans un environnement urbain du XXI^{ème} siècle.

Mots-clés
Parémiologie.
Proverbe.
Espagnol.
Ségovie.
Riaza.

Abstract

Title: «341 paremiae of a speaker from Riaza (Segovia)».

This article presents a compilation of three hundred and forty one paremiae, used by a unique speaker, who was born in Riaza (Segovia) in 1924, and emigrated to Madrid, where she lives since 1945. These paremiae have been recorded and compiled by her daughter, without using any surveys or questionnaires; they have been directly taken from the informant's speech. Two thirds have been collected along three months, what shows up that they used very often. They have been numbered and alphabetically ordered, and appear together with an explanation of the meaning they have for the informant, which is metaphorical, in many cases. Some of them belong to ordinary use of language, but others belong to a geographically limited area, and some others are local adaptations. Most of them reflect the rural reality of the second quarter of the 20th century, what is not an obstacle to their frequent use in a 21th century urban environment.

Keywords
Paremiology.
Proverb.
Spanish.
Segovia.
Riaza.

INTRODUCCIÓN

Las trescientas cuarenta y una paremias (principalmente refranes y frases proverbiales), que a continuación se relacionan, ordenadas alfabéticamente y numeradas, las hemos recogido directamente del habla de la informante, Mercedes Montero García, madre de la autora de este artículo, nacida en Riaza (Segovia) el 21 de septiembre de 1924¹; quiere esto decir que pertenecen tanto a su competencia lingüística, como a su actuación y, por tanto, no se han utilizado para su recogida ni cuestionarios, ni encuesta alguna. Desde pequeña nos llamó la atención el habla de la informante por su precisión, riqueza, gracejo y un uso metafórico, que hacía alusión a un mundo, ya en desaparición y una realidad propia de su niñez, adolescencia y juventud. En su habla destacan, por su frecuencia y abundancia, las manifestaciones de lenguaje literal y, en especial, los refranes que, utilizados en circunstancias y realidades tan distintas como son las de Madrid de finales del siglo XX y primera década del siglo XXI, consiguen un resultado humorístico, unas veces, otras surrealista, y siempre muy evocador del pasado y de un contexto rural².

Hemos llevado a cabo la recogida de los refranes, en periodos de tiempo discontinuos; doscientos fueron registrados, por primera vez, durante tres meses (a finales de 1989 y comienzos de 1990). Esto indica, por un lado, la gran competencia lingüística de la informante, en lo que se refiere a las unidades mayores de discurso repetido, como son los refranes; por otro lado, pone de manifiesto el frecuente y abundante uso que hace de ellos, y que son unidades vivas dentro de su actuación lingüística. Desde entonces y hasta el día de hoy, hemos recogido otros ciento cuarenta y uno, y no deja de sorprendernos con alguno que no teníamos registrado todavía. Esto contrasta con el desconocimiento, cada vez mayor, de los refranes, por parte de los hablantes de español, y la consiguiente reducción del número de usuarios.



Tras el enunciado de cada refrán, figura el significado que le otorga la informante, Mercedes Montero García, y que reproducimos, tal cual. La explicación que les da, en general, es metafórica, pues los animales, el campo, las costumbres y las profesiones y situaciones en las que aparecen los refranes, de manera literal, ya no existen, y la realidad y el entorno en los que vive la informante, desde 1945 hasta hoy, en Madrid, son muy distintos a los de su niñez y adolescencia: el pueblo segoviano de Riaza, en una familia de labradores y ganaderos.

Estas explicaciones han sido recogidas, en la mayor parte de los casos, de forma oral, y en el resto, mediante escritos de la informante; en alguna ocasión, la explicación de un refrán, como *Quien mucho habla, mucho yerra*, se hace con otro que no teníamos registrado todavía: «pues significa que *en boca cerrada no entran moscas*».

Muchos de los refranes forman parte del nivel de uso general de la lengua española y aparecen en el refranero de Luis Martínez Kleiser³, así como el de Francisco Rodríguez Marín⁴. Otros refranes se emplean en Castilla la Vieja, y aparecen en el repertorio de

¹ «Refranero de un idiolecto de Riaza (Segovia)», aparecido en *Paremia*, 19: 2010, pp. 61-70. Este trabajo aborda el estudio del universo referencial de una parte de los refranes que utiliza la informante.

² En el año 1991 presentamos, en la Universidad Complutense de Madrid, la Tesis Doctoral titulada *Estudio de un idiolecto de Riaza en el ambiente madrileño*, dirigida por el académico Gregorio Salvador Caja; se trataba de un estudio femológico, pues la fuente principal fue la conversación oral con la informante, sin ningún tipo de cuestionario, ni de encuesta.

³ La obra de Luis Martínez Kleiser es una fuente muy útil, por las referencias que posee de los más importantes refraneros, como los de Francisco Rodríguez Marín, Gonzalo Correas, Caro Cejudo y Juan Mal Lara, aunque la búsqueda es complejísima y muy lenta, porque el supuesto criterio «ideológico» por el que están clasificados, no es nada científico.

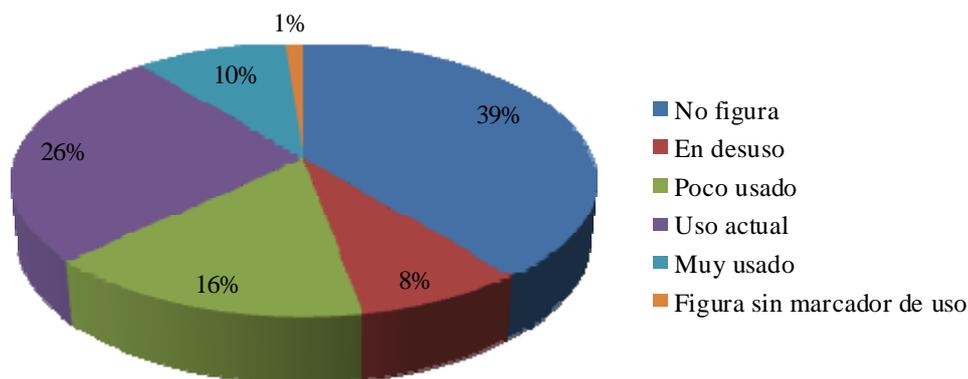
⁴ Como el propio título de la obra de Martínez Kleiser indica, el *Refranero general ideológico español*

Julio Cejador⁵. En este caso, y después del significado atribuido por la informante, se añade, entre paréntesis, «dialectal».

Al final de cada refrán y, tras la explicación, aparece, entre corchetes la frecuencia de uso que le atribuye el *Refranero multilingüe* (Sevilla y Zurdo, 2009) del Instituto Cervantes: muy usado, uso actual, poco usado, en desuso. Hemos cotejado los refranes de nuestro repertorio con el *Refranero multilingüe* y estos son los resultados:

No figura:	133	(39 %)
En desuso:	28	(8,21 %)
Poco usado:	54	(15,83 %)
Uso actual:	89	(26,09 %)
Muy usado:	33	(9,67 %)
Figura sin marcador de uso:	4	(1,17 %)
<hr/>		
TOTAL:	341	

En el siguiente gráfico, podemos comprobar que sólo la tercera parte de los refranes son de uso actual y muy usados, por la mayor parte de los hablantes; en cambio, una cuarta parte de los refranes aparecen en el refranero multilingüe consultado, como poco usados o en desuso. El resto de refranes del repertorio, ni siquiera aparecen registrados.



Alguno tiene toda la apariencia de ser una creación individual realizada a imagen y semejanza, en cuanto a estructura morfosintáctica, de refranes preexistentes.

Por último hay cuatro refranes que sólo hemos encontrado en el refranero más antiguo de los consultados, a saber, el de Gonzalo Correas⁶, de 1627, y que constituyen un ejemplo extraordinario de pervivencia a través del tiempo, y que curiosamente no están registrados en ninguno de las restantes y posteriores compilaciones; figuran con el nombre de este refranero, entre paréntesis.

(1953), contiene refranes de la lengua española, sin tener en cuenta diferencias geográficas. La recopilación de Francisco Rodríguez Marín (1929) está en la misma línea, como lo atestigua la coincidencia de apariciones de refranes en ambos repertorios.

⁵ Esto lo sugiere el propio título de la obra de Cejador: *Refranero castellano* (1928) y, además, y, sobre todo, las referencias geográficas que da el autor en muchos de los refranes (Segovia, Toledo, Salamanca, etc.). Otro factor, lo constituye el hecho de que la mayoría de los refranes no se encuentran en los de Martínez Kleiser ni Rodríguez Marín.

⁶ El *Refranero castellano* de Julio Cejador está basado principalmente, según se afirma en su introducción, en el *Vocabulario de Refranes y Frases proverbiales*, de Gonzalo Correas, compilado a principios del siglo XVII y no impreso hasta 1906, que es el principal punto de referencia de todos los repertorios de refranes que se han elaborado después.

- | | |
|---|---|
| <p>1. A buenas horas mangas verdes: es demasiado tarde para que te ayuden, pues ya lo has hecho tú. [De uso actual]</p> <p>2. A burro muerto, la cebada al rabo: una vez que ha muerto alguien o una vez que ha ocurrido algo, de nada sirven las atenciones o ser generoso con él. (Dialectal) [En desuso]</p> <p>3. A caballo regalado, no le mires el diente: no hay que poner peros cuando te regalan una cosa. [Muy usado]</p> <p>4. A Dios rogando y con el mazo dando: no solo hay que pedir sino que también hay que hacer, pues no basta con lo primero. [De uso actual]</p> <p>5. A falta de pan, buenas son tortas: cuando tienes hambre o necesidad, aunque te pongan lo más extraño, es buenísimo o maravilloso. [De uso actual]</p> <p>6. A gran sequía, gran mojada: se dice, por ejemplo, si no tienes patatas y, de repente, te traen veinte kilos. [En desuso]</p> <p>7. A grandes males, grandes remedios: cuando tengas males, apresúrate a buscar soluciones. [De uso actual]</p> <p>8. A la mujer bigotuda, de lejos se la saluda: no se tiene demasiado afecto a las personas poco agradables. (Dialectal) [No figura]</p> <p>9. A la tercera va la vencida: cuando haces una cosa y no te sale, pero, después de insistir una, dos...o varias veces, al final la consigues. [Muy usado]</p> <p>10. A la vejez viruelas: a la vejez nos vienen cosas desagradables. (Dialectal) [Poco usado]</p> <p>11. A lo hecho, pecho: haces una cosa y tienes que apenar con ella, aunque no te guste. [De uso actual]</p> <p>12. A lo más oscuro, amanece Dios: cuando tengas alguna preocupación, sé paciente y, sin darte cuenta, encuentras solución. [No figura]</p> <p>13. A mal tiempo, buena cara: si te sale mal una cosa, no hay que disgustarse. [Muy usado]</p> <p>14. A nadie le amarga un dulce: todo lo que nos den o regalen, será de mucho agrado. [Muy usado]</p> <p>15. A otro perro con ese hueso: se dice cuando te ofrecen algo que ellos no quieren. [Poco usado]</p> <p>16. A palabras necias, oídos sordos: no debemos escuchar las palabras de personas groseras. [De uso actual]</p> <p>17. A quien Dios se las dé, san Pedro se las bendiga: cada uno debe arreglarse(las) como pueda. (Dialectal) [Poco usado]</p> | <p>18. A quien madruga, Dios le ayuda: se dice para que te cundan más los quehaceres y las obligaciones. [De uso actual]</p> <p>19. A rey muerto, rey puesto: si se te pierde una cosa, inmediatamente la repones. [De uso actual]</p> <p>20. A río revuelto, ganancia de pescadores: cuando hay confusión o desorden, siempre hay alguien que saca provecho de la situación. (Dialectal) [Muy usado]</p> <p>21. Agua de mayo créceme el pelo: con el agua de mayo, todo florece. [No figura]</p> <p>22. Agua pasada no mueve molino: lo que ha pasado ya, no te sirve de nada. [En desuso]</p> <p>23. Agua por San Juan, quita vino y no da pan: por esa época es mala la lluvia para las viñas y para el trigo. (Dialectal) [No figura]</p> <p>24. Agua que no has de beber, déjala correr: dejemos correr el agua, para que todos nos aprovechemos de ella. [Poco usado]</p> <p>25. Aguas pasadas no mueven molino: con las cosas que han pasado, ya no nos reportan ayuda. [En desuso]</p> <p>26. Al buen hambre no hay pan duro: cuando se tiene hambre de verdad, se come de todo y nada sabe mal. [No figura]</p> <p>27. Al gato escaldado, el agua fría le quema: cuando se ha tenido una mala experiencia, estás en prevención, sobre aviso. [De uso actual]</p> <p>28. Al pan, pan y al vino, vino: hay que hablar sin rodeos. [Muy usado]</p> <p>29. Al perro flaco todo se le hacen pulgas: al que está necesitado, le vienen más peripecias. [Poco usado]</p> <p>30. Al que no manda, le despiden: en el trabajo, hay que mostrar un fuerte carácter. [No figura]</p> <p>31. Al seguro le llevan preso: toda precaución es poca. [No figura]</p> <p>32. Ande yo caliente, y ríase la gente: se dice cuando voy bien abrigado, aunque no sea a gusto de los demás. [De uso actual]</p> <p>33. Anohecemos y no amanecemos: la muerte puede llegar en cualquier momento. [No figura]</p> <p>34. Antes es la obligación que la devoción: las obligaciones de tu familia, o de tu casa son primero y luego la devoción o las cosas menos importantes. (Dialectal) [Poco usado]</p> <p>35. Año de nieves, año de bienes: la nieve anuncia un buen año de cosecha. [De uso actual]</p> <p>36. Aquí no me veas mal pasar, que allí no me verás mal penar: en la tierra hay que vivir</p> |
|---|---|

- bien, pues lo de la otra vida está por ver. (Dialectal) [No figura]
37. Arrieritos somos, y en el camino nos encontraremos: muchos que son engreídos y se sienten superiores, pero a la larga, la realidad y los avatares de la vida, hacen que, al final, todos seamos iguales cuando llegan los problemas o dificultades. (Dialectal) [Poco usado]
38. Aunque la mona se vista de seda, mona es y mona se queda: a la persona que es fea, no la mejoran ni las mejores ropas. [De uso actual]
39. Bendito mes, que empiezas con los santos y terminas con San Andrés: se dice para recordar el mes de noviembre. [No figura]
40. Benditos sean mis bienes que me sacan de mis males: teniendo medios, te pueden sacar del problema que tengas. [No figura]
41. Bicho malo nunca muere: una persona que es mala, parece que no tiene contratiempos y todo le sale bien. [Muy usado]
42. Boda y mortaja, del cielo baja: los acontecimientos buenos o menos buenos vienen, tal vez, cuando menos lo esperamos. [Poco usado]
43. Buey suelto bien se lame: los que están solteros o son independientes, hacen lo que quieren. (Dialectal) [No figura]
44. Caballo grande, ande o no ande: cualquier cosa es mejor de gran tamaño. [De uso actual]
45. Cada cual aguante su vela: cada cual tendrá que cargar con sus problemas y sus preocupaciones. [De uso actual]
46. Cada cual baila al son que le tocan: cada uno actúa como le conviene. (Dialectal) [No figura]
47. Cada maestrillo tiene su librillo: cada uno tiene su forma de hacer las cosas. [De uso actual]
48. Cada uno en su casa, y Dios en la de todos: uno está muy a gusto en su casa, sin molestar. [Poco usado]
49. Cada uno habla de la feria según le va en ella: cada uno habla de un tema, según le interese o le va; de estar casado, por ejemplo. [Poco usado]
50. Cada uno sabe dónde le aprieta el zapato: nadie como uno sabe lo que le viene mejor. [Poco usado]
51. Caga más un buey que cien golondrinos: siendo diligente, puedes hacer más que veinte personas. [En desuso]
52. Cantarito que a la fuente va y viene, alguna vez que romperse tiene: cuando repetimos alguna cosa varias veces, no salen bien. (Dialectal) [De uso actual]
53. Canto quieto cría mogo⁷: se dice cuando no nos inquieta nada y nos quedamos inactivos. [No figura]
54. Carrera que el caballo da, en el cuerpo la tiene: al final de la vida, el cuerpo se resiente, si has afanado mucho. [No figura]
55. Casar, casar, que Dios dará pan: piensan que nada más con casarse, ya está solucionado, que no hay que ganárselo uno. [No figura]
56. Come y calla: lo que se dice a los que charlan mucho en las comidas. (Dialectal) [No figura]
57. Comer por no haber comido, no es pan perdido [No comer por haber comido, no es tiempo perdido]: si comes lo que haga falta, después, aunque no hayas comido antes, no importa. [En desuso]
58. Como (de lo que) come el mulo caga el culo: si comes mucho, defecas mucho. (Gonzalo Correas) [No figura]
59. Con pan y vino se anda el camino, con pan y agua también se anda: para hacer algo, hay que cuidarse. [Poco usado]
60. Contigo pan y cebolla: dos personas piensan que con solo amarse, sin otros medios, pueden subsistir. [Poco usado]
61. Contra el vicio de pedir, la virtud de no dar: cuando te pidan, tú no das y te quedas tan feliz. [Poco usado]
62. Cree el ladrón que todos son de su condición: el que tiene un defecto cree que todos los demás son como él. (Dialectal) [De uso actual]
63. Cuando llueve y hace sol, sale el arco del Señor; cuando llueve y hace frío sale el arco del judío: cuando hay sol y llueve, sale el arco iris; la segunda frase es resonancia. [No figura]
64. Cuando no puedes, matar te dejas: cuando te sientes sin fuerzas y abatido, te dejas ayudar por los que te rodean. [No figura]
65. Cuando seas madre comerás a la mesa: los pequeños no pueden hacer o tener lo que los mayores. [No figura]
66. Cuanto más viejo, más pellejo: muchas personas, cuando se hacen mayores, se vuelven más desagradables. (Dialectal) [En desuso]

⁷ Pronunciación vulgar de la palabra «moho» para resolver el hiato entre dos vocales. Se dice del pan: «amogarse, estar amogado». Registrado por M.^a Dolores Llamazares Laso en el dialecto leonés, en «Vocabulario de la comarca» (véase la bibliografía)

67. Cuarto con quinto, parentesco limpio: cuando no se tiene afecto, da igual el parentesco que haya. [No figura]
68. Cuatro para un saco, y el saco en tierra: cuando muchas personas se ponen a hacer una cosa sencilla y no la hacen bien, ni la terminan. (Dialectal) [No figura]
69. Cuerpo triste, según entraste, saliste: se dice al que es desidioso, pues se acuesta en la cama tal como la dejó cuando se levantó, sin hacerla. [No figura]
70. Culo veo, culo quiero: se dice cuando te apetece todo lo que ves. [De uso actual]
71. De fuera vendrá, quien de tu casa te echará: los que cobijas o acoges, te echarán a ti al final. [Poco usado]
72. De grandes cenas están las sepulturas llenas: el ser muy comilón, puede traer problemas. [Poco usado]
73. De grandes males, grandes bienes: de las grandes dificultades, pueden venir grandes beneficios. [No figura]
74. De la panza sale la danza: una persona satisfecha de comida, se siente alegre y con gana de fiestas. [Poco usado]
75. De lo contado come el lobo: si tienes las cosas contadas, las administras bien. [En desuso]
76. De lo que no cuesta, a llenar la cesta: lo que no cuesta, se coge en abundancia. (Dialectal) [De uso actual]
77. De lo que se come se cría: cuando no nos cuesta conseguir las cosas, las cogemos en abundancia. (Dialectal) [Poco usado]
78. De los cuarenta para arriba, no te mojes la barriga: cuando tienes esa edad, ya no se pueden cometer excesos, ni hacer lo que de joven. (Dialectal) [Poco usado]
79. De molinero mudarás, pero de ladrón no saldrás/ De molino cambiarás, pero de ladrón no saldrás: vas a comprar a un sitio y te estafan, vas a otro y te estafan. [No figura]
80. De noche todos los gatos son pardos: de noche, como se ve poco, todo parece igual. [Muy usado]
81. De perdidos al río: cuando se siente desorientación, pasas por muchas cosas. [De uso actual]
82. De tal palo, tal astilla: si eres alegrita, tu hija será alegrita, y si es una elemento, su hija también. [Muy usado]
83. Déjalas y vente que ellas pacerán: se dice de las personas que se desprecupan de los hijos y dejan que se arreglen por sí solos. [No figura]
84. Del viejo el consejo: quieras o no, las personas mayores tienen experiencia para aconsejarte bien. (Dialectal) [Poco usado]
85. Desagradecido es ser mal nacido: una persona que no sabe agradecer lo que le haces. [De uso actual]
86. Dijo la sartén al cazo: «retírate, que me tiznas»: se dice cuando uno se cree mejor que el de al lado, pero se llevan poco. [No figura]
87. Dime con quién andas y te diré quién eres: según con las personas con las que te relaciones, así serás. [Muy usado]
88. Dime de qué presumes, y te diré de qué careces: la gente que presume de muchas cosas, no mira lo que le falta. [De uso actual]
89. Dios aprieta pero no ahoga: puedes tener dificultades, pero que siempre se sale adelante. (Dialectal) [De uso actual]
90. Dios los cría y ellos se juntan: las personas del mismo carácter o gusto, terminan por conocerse. [Muy usado]
91. Donde comen tres comen cuatro: siempre hay comida para uno más. (Dialectal) [Poco usado]
92. Donde fueres haz lo que vieres: hay que seguir los usos y costumbres de los lugares en los que se está de visita. (Dialectal) [De uso actual]
93. Donde hay patrón no manda marinero: donde haya una persona sensata y que sepa mandar, los demás deben obedecer. [De uso actual]
94. Donde hubo fuego, quedan cenizas: donde hubo amor, siempre quedará algún sentimiento. [Poco usado]
95. Donde las dan las toman y callar es bueno: no hay por qué extrañarse de que a uno le hagan una faena, si tú se la has hecho antes. [Muy usado]
96. Donde no hay hacienda no hay contienda: si no hay herencia, no discuten los herederos. [No figura]
97. Donde no hay sangre, no hay morcillas: en las familias, si no son de la misma sangre, no hay preocupación de unos por los otros. [No figura]
98. ¿Dónde perdió la niña el honor? Donde la preguntaron mal y contestó peor: se dice para reñir a los niños contestones y maleducados. (Dialectal) [No figura]
99. Dos males tienes y tres si no comes: si estás pasando alguna dificultad, y dejas de comer, es todavía peor. [No figura]
100. Dos que duermen en el mismo colchón, se vuelven de la misma condición: dos personas,

- por la convivencia, terminan por ser de la misma opinión. [De uso actual]
101. Échame pan y llámame perro: algunos aguantan lo que sea, a cambio de dinero o de no trabajar. (Dialectal) [Poco usado]
102. El agua, para las ranas: no es apetecible, muchas veces, beber mucha agua. [No figura]
103. El burro a los centenos, que no vaya: más vale no meterse donde no le llaman a uno. [No figura]
104. El comer y el rascar, hasta empezar: no le apetece a uno comer, pero en el momento que empiezas, termina apeteciéndote. [De uso actual]
105. El dinero y la hermosura, no se pueden ocultar: aunque quieras pasar inadvertido, si eres rico o guapo, todo el mundo lo nota. [No figura]
106. El hombre propone y Dios dispone: no todo depende de la voluntad del hombre. [De uso actual]
107. El muerto al hoyo, y el vivo al bollo: cuando se muere alguien, sus familiares sólo piensan en la herencia y se olvidan del muerto. (Dialectal) [Muy usado]
108. El perro y el niño, donde le ponen cariño: los perros y los niños se arriman a quien los quieren. (Dialectal) [No figura]
109. El primero ni para comer: es mejor que otros tomen la iniciativa de cualquier cosa. [No figura]
110. El que a buen árbol se arrima, buena sombra le cobija: acercarte a una persona que te dé saber, te va bien. [De uso actual]
111. El que administra y enjuaga, algo se traga: el que administra los bienes de los demás, siempre se las arregla para quedarse con algo. [No figura]
112. El que algo quiere, algo le cuesta: conseguir cualquier cosa, cuesta un esfuerzo. [De uso actual]
113. El que come hasta enfermar, ha de ayunar hasta sanar: el que abusa de los alimentos, tendrá que ayunar después. [No figura]
114. El que cuece y amasa, de todo pasa: al que hace varias cosas, le puede suceder de todo, unas cosas bien y otras menos bien. (Dialectal) [En desuso]
115. El que da pan a perro ajeno, pierde pan y pierde perro: los favores y atenciones con ajenos no sirven para nada. (Dialectal) [Poco usado]
116. El que de joven no trotea, de viejo galopea: el que no ha hecho ciertas cosas cuando era joven, luego las hace en la vejez. [En desuso]
117. El que deja hacienda, deja pendencia: las herencias crean conflictos. [No figura]
118. El que está a las duras, tiene que estar a las maduras: el que está dispuesto a recibir una cosa buena, también tiene que estarlo si tiene que pasar por algo desagradable. [En desuso]
119. El que ha de ahorrar, por el agua ha de empezar: el ahorro se hace hasta con las cosas que parecen más insignificantes. [No figura]
120. El que hizo, la ley hizo la trampa: el que hace un proyecto, o programa, es proclive a engañar. [De uso actual]
121. El que le toca, para él es: el que sufre es el que tiene un problema, no los demás, aunque quieran consolarte. [No figura]
122. El que manda, no va: el que es jefe no hace los recados. [No figura]
123. El que mucho tira y poco aprieta, todo se le suelta: quien quiere hacer muchas cosas, pero no las hace bien, todo se le desbarata. [No figura]
124. El que no corre, vuela: cuando crees que vas a sacar provecho de algo, eres diligente. [De uso actual]
125. El que no llora, no mama: el que no pide una cosa, no la consigue. [De uso actual]
126. El que paga descansa: no estás tranquilo hasta que saldas las deudas. (Dialectal) [De uso actual]
127. El que paga y miente, su bolsillo lo siente: aunque digas que algo te ha costado más barato de lo que en realidad te costó, de todas formas tu bolsillo está más vacío. [En desuso]
128. El que para pobre está apuntado, lo mismo le da correr que estar sentado: quien lleva en su seno ser pobre, haga lo que haga no puede salir de ese estado. [No figura]
129. El que parte y reparte, se lleva la mejor parte: el que reparte algo, si lo conoce, se queda con lo mejor. [Muy usado]
130. El que regala, bien vende, si el que recibe lo entiende: regalas una cosa, para que el día de mañana te lo devuelvan o te lo paguen. [Poco usado]
131. El que roba a un ladrón, tiene cien días de perdón: si quitas algo a otro que es un ladrón, no tienes pena. [De uso actual]
132. El que tiene un vicio, lo mismo se mea en la puerta que en el quicio: el que tiene una manera de ser, lo mismo lo hace hoy que mañana. [No figura]
133. El que tuvo, retuvo: el que de joven fue guapo, por ejemplo, lo sigue siendo de mayor. (Dialectal) [De uso actual]

134. El sastre (de) Campillo, coser de balde y poner el hilo: haces arreglos y no te pagan y, encima, pones el material. (Gonzalo Correas) [En desuso]
135. El tiempo lo dirá: el paso del tiempo se encarga de recordarnos muchas cosas. [De uso actual]
136. El viejo, poca cama, poco plato y mucho zapato: los viejos tienen que dormir y comer poco, además de andar mucho. [No figura]
137. En abril aguas mil, a la entrada y al salir, y al medio por no mentir: en abril llueve todo el mes. [De uso actual]
138. En agosto, frío en rostro: en agosto empiezan a mermar los días y empieza a refrescar. [No figura]
139. En boca cerrada no entran moscas: una persona discreta y callada no tiene complicaciones. [Muy usado]
140. En casa del herrero, cuchillo de palo: uno que escribe y no tiene papel; una costurera y no tiene tijeras. [De uso actual]
141. En el pecado lleva la penitencia: muchas personas, por su mal comportamiento, se ven olvidadas. [De uso actual]
142. En enero, ajo puntero: en ese mes brotan los ajos. [No figura]
143. En martes ni te cases ni te embarques: para los supersticiosos, el martes les parece un día muy malo. [Muy usado]
144. Entre col y col, lechuga: algunas personas tratan de darte cosas buenas mezcladas con otras menos buenas. [Poco usado]
145. Entre los tercios y los porfiados, comen los que están sentados: en los problemas, al final ganan los jueces. [No figura]
146. Entre santa y santo, pared de cal y canto: se refiere a las personas de distinto sexo, para que tengan más distancia. [Poco usado]
147. Éramos pocos y parió la abuela: se refiere a que somos muchos en casa y nos visitan más. [Poco usado]
148. Es mejor un mal cosido que un buen roto: es mejor intentar arreglar las cosas, aunque no queden perfectas, que no hacer nada. [No figura]
149. Febrerillo el loco, un día no es igual que el otro (ningún día se parece al otro): el tiempo de febrero suele ser ya un tiempo muy cambiante y ya son más largos los días. [En desuso]
150. Genio y figura hasta la sepultura: la persona que ha sido trabajadora aunque tenga mil años, sigue siéndolo. [Muy usado]
151. Hambre que espera hartura, no es hambre pura: si tienes hambre, y esperas ir a una comilona, no sientes auténtica hambre. [En desuso]
152. Hasta el cuarenta de mayo, no te quites el sayo: no hay que desabrigarse, a pesar de lo que diga el calendario. (Dialectal) [Poco usado]
153. Hay gustos que requieren palos: hay quien le gusta ir a esquiar, aunque se mate. [No figura]
154. Hay más días que longanizas: hay tiempo por delante. (Dialectal) [Poco usado]
155. Hay ojos que se enamoran de legañas: el amor es ciego. [No figura]
156. Haz lo que yo te mando y no hagas lo que yo hago: lo que no eres capaz de hacer, se lo mandas a otros, a tu compañero, amigo... [No figura]
157. Honra merece quien a los suyos parece: se dice de los hijos que se parecen a sus padres en lo bueno. [En desuso]
158. Jaula nueva, pájaro muerto: se dice, cuando se va a estrenar una casa nueva o un traje nuevo, pero el que lo estrena está enfermo. (Dialectal) [En desuso]
159. Jesucristo crece y san Juan mengua: por esa fecha (Navidad) y por junio, se crecen o se acortan los días. [No figura]
160. Juan Palomo, yo me lo guiso y yo me lo como: se dice de esas personas que no necesitan a nadie. [De uso actual]
161. La avaricia rompe el saco: se dice de quienes aspiran a tener mucho y, de la noche a la mañana, por las circunstancias que sean, se quedan sin nada. [De uso actual]
162. La cara es el espejo del alma: una persona que es bondadosa, lo lleva en la cara. [De uso actual]
163. La caridad bien entendida empieza por uno mismo: es bueno ser caritativo con el prójimo, pero también con uno mismo. [Poco usado]
164. La caridad de todos los días es muy mala de socorrer: ser bueno todos los días en las cosas pequeñas es más difícil que hacer un gran favor en la vida o al año. [No figura]
165. La del gato, que pinga una y tira cuatro: alguien que es poco hábil y poco mañoso y, para arreglar una cosa, estropea otras. [No figura]
166. La del pastor, por el día durmiendo, por la noche al sol: se dice de quienes dejan todo para el final y para el momento más inoportuno o inapropiado. [No figura]
167. La del perro, poco como, pero bien huelgo: las personas que no tienen para comer o no

- tienen trabajo, pero no les importa porque prefieren estar ociosas. [No figura]
168. La del pobre, antes reventar que sobre: se dice de quienes, aunque no tengan hambre, prefieren seguir comiendo antes que sobre comida. (Dialectal) [No figura]
169. La ensalada, salada, poco vinagre y bien aceitada: una buena ensalada tiene que llevar todo eso, para que esté sabrosa. [En desuso]
170. La erisipela, si no pela, vuela: una enfermedad que tiene sus fases de declararse y de curarse. [No figura]
171. La morcilla la curiosa, picante y sosa: las buenas morcillas tienen que tener esas cualidades. [No figura]
172. La mujer y la sardina, cuanto más pequeña más fina: aunque la mujer sea de talla pequeña, puede ser mejor que una de talla grande. [En desuso]
173. La primavera la sangre altera: esta estación te alegra. [De uso actual]
174. La primera escoba y la segunda señora: a la primera mujer la trata mal, y a la segunda la pone en un trono. [No figura]
175. La procesión va por dentro: cuando estás preocupado, haces de tripa corazón y aparentas lo que no es. [De uso actual]
176. La que no tiene doncella, se lo tiene que hacer ella: cuando estás tú sola en casa, te lo tienes que hacer tú todo. [No figura]
177. La suerte de la fea la bonita la desea: las feas tienen más suerte que las guapas, y la hermosura no lo es todo. [De uso actual]
178. Las apariencias engañan: mucha gente va muy rechula y luego de lo dicho nada. [Muy usado]
179. Las cosas claras y el chocolate espeso: cuando hablas, lo que digas debe ser fácil de entender. [De uso actual]
180. Las cosas de palacio van despacio: se dice cuando tardas mucho en hacer las cosas que son importantes o complicadas. [De uso actual]
181. Las visitas, qué alegría dan cuando vienen, pero mucho más cuando se van: las visitas, sí dan alegría, pero, cuando se quedan más tiempo como visitas, ya no son tan agradables. [No figura]
182. Lo barato sale caro: las cosas baratas, a las primeras de cambio se han roto o se han descosido. [De uso actual]
183. Lo bien hecho, bien parece: sólo resulta bien, lo que está hecho a conciencia. (Dialectal) [En desuso]
184. Lo bueno y breve, dos veces bueno: lo bueno, si es a la vez agradable y nos gusta, mejor, aunque sea por poco tiempo. [De uso actual]
185. Lo comido por lo servido: se dice si tienes a alguien que te haga una cosa y tú le haces otra; es recíproco. [De uso actual]
186. Lo cortés no quita lo valiente: una cosa es ser educado y otra decir las verdades. [De uso actual]
187. Lo mismo borreguea⁸ que carnea⁹: igual le van bien a uno las cosas que le van mal. [No figura]
188. Lo mismo da, a cuentas que al hombro: no importa el modo en que se hace una cosa, el caso es hacerla. (Dialectal) [No figura]
189. Lo mismo da, adorar a mi morena que pegarla una trompá¹⁰: te da igual lo que hagas, que no resulta. [No figura]
190. Lo olvidado, ni agradecido ni pagado: ofreces una ayuda, lo olvidan y como si no hubieras hecho nada. [Poco usado]
191. Lo poco agrada y lo mucho enfada: cuando se insiste mucho en la misma cosa, puede ser pesado. [Poco usado]
192. Lo prometido es deuda: lo que prometes debes darlo o hacerlo. [De uso actual]
193. Lo que el bolsillito no tiene, el cuerpecito lo gana: a veces merece la pena descansar, aunque así no se consiga dinero, porque lo ganas en salud. [No figura]
194. Lo que no mata engorda: aunque no esté muy apetitosa una cosa, no hace mal. [De uso actual]
195. Lo que no se llevan los ladrones, aparece en los rincones: muchas veces buscas cosas y no las encuentras y, al final, las encuentras. [No figura]
196. Los años no pasan en balde: con el paso de los años, pierdes fuerzas y energías, como yo. [De uso actual]
197. Los criados se ajustan por San Pedro: antiguamente, en San Pedro, se ajustaban los agosteros para los meses de verano; siempre hay una fecha para las cosas. [No figura]
198. Los duelos con pan son menos: si comes y bebes, llevas mejor los problemas que tengas. (Dialectal) [Poco usado]

⁸ Neologismo humorístico; verbo creado a partir del sustantivo «borrego».

⁹ Neologismo creado a partir del sustantivo «carnero».

¹⁰ Pronunciación vulgar de «trompada», que significa «golpe, choque».

199. Los mansos llevan las zumbas: las personas que parecen tan mansitas, luego llevan la voz cantante. [No figura]
200. Los valientes y el buen vino, poco duran: las personas aparentemente valientes, luego dejan de serlo rápidamente. (Dialectal) [No figura]
201. Lunes, con moñigos te desayunes: se utiliza como broma. [No figura]
202. Mal de muchos, consuelo de tontos: el que los demás estén mal, no te consolará. [De uso actual]
203. Mal lavado y bien torcido: se dice cuando, después de haber hecho descuidadamente una cosa, en el último momento pones mucho interés. [No figura]
204. Martes, de moñigos te hartes: una broma o una chanza. [No figura]
205. Mañana será otro día: deja lo que estés haciendo, aunque esté sin acabar, para continuarlo en mejores condiciones. [Muy usado]
206. Marzo ventoso y abril lluvioso sacan a mayo florido y hermoso: para que en mayo florezcan las flores, es necesario que los meses anteriores sean malos. (Dialectal) [De uso actual]
207. Más vale lo malo conocido que lo bueno por conocer: es mejor conformarse con lo que se tiene. (Dialectal) [De uso actual]
208. Más vale maña que fuerza: un mañoso hace más que un fortachón. [Muy usado]
209. Más vale pájaro en mano que ciento volando: es preferible tener una cosa segura que muchas inseguras. [De uso actual]
210. Más vale poco y bueno que mucho y malo: es preferible una sola cosa buena que muchas malas. [Poco usado]
211. Más vale prevenir que curar: es preferible tener cuidado de las cosas y tener precauciones antes. [Muy usado]
212. Más vale que sobre, que no que falte: cuando vas a poner una cosa, prefieres que haya más que no que esté raspado. [De uso actual]
213. Más vale tarde que nunca: cuando vas a hacer una cosa, aunque llegues tarde, la cuestión es llegar. [Muy usado]
214. Más vale un «toma» que dos «te daré»: es mejor lo seguro, aunque sea poco, que no muchas promesas. (Dialectal) [Poco usado]
215. Matrimonio y mortaja del cielo bajan: lo que debe pasar, sucede. [Poco usado]
216. Medias, ni para las piernas: compartir las cosas con otra persona, no es bueno. (Dialectal) [No figura]
217. Mucho y bien, la paloma lo vuela: las prisas no son buenas. [No figura]
218. Muchos lobos para un pan, mal rato le dan: una comida en una casa, si van ocho en lugar de cuatro, se liquida rápido. [No figura]
219. Muchos pocos hacen un mucho: aunque tengas poquitas cosas, al final hacen un mucho. [De uso actual]
220. Nadie es profeta en su tierra: donde vives, no te lo sabes todo. [Muy usado]
221. Nadie nace enseñado: cuando no sabes una cosa, te tienes que conformar, que no es ningún pecado. [De uso actual]
222. Ni se muere padre, ni comemos la olla: si no se muere el padre, no pillan la herencia. [En desuso]
223. No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy: si tienes una cosa pendiente de hacer, es mejor hacerla hoy. [Muy usado]
224. No es más limpia la que más limpia, sino la que menos ensucia: es mejor ser cuidadosa y ordenada siempre, que limpiar mucho una vez. [Poco usado]
225. No es oro todo lo que reluce: no puedes juzgar por las apariencias. [Muy usado]
226. No hay atajo sin trabajo: todos los trabajos cuestan esfuerzo. (Dialectal) [Poco usado]
227. No hay hacienda sin contienda: siempre hay discusiones y malos entendidos cuando hay posesiones. [No figura]
228. No hay mal que cien años dure: todos los males tienen un final. (Dialectal) [De uso actual]
229. No hay mal que por bien no venga: una cosa mala trae aparejada un beneficio. (Dialectal) [Muy usado]
230. No hay mayor desprecio que no hacer aprecio: si no le haces caso a una persona, es peor que despreciarla. [De uso actual]
231. No hay mejor espejo que la carne sobre hueso: la hermosura consiste en estar sano y gordito. (Dialectal) [No figura]
232. No hay mejor lotería, que el trabajo y la economía: ahorrar y trabajar es lo que hay que hacer para tener suerte. [De uso actual]
233. No hay peor ciego que el que no quiere ver: hay muchos que tienen vista y no quieren ver. [De uso actual]
234. No hay peor sordo que el que no quiere oír: muchas veces, aunque no estés sordo, no te quieres enterar de las cosas. [De uso actual]
235. No por mucho madrugar amanece más temprano: pensamos que levantándonos pronto te van a cundir más las cosas y no siempre es así. [Muy usado]

236. No se puede estar en misa y repicando: no se pueden hacer varias cosas a la vez. [Poco usado]
237. No siento el niño que enfermó, sino el humorcito que se le quedó: se refiere al mal humor que se le queda a una persona, después de haber pasado lo peor de una enfermedad. [No figura]
238. No sirvas a quien sirvió: no es recomendable tener por jefe a quien antes fue tu criado. (Dialectal) [Poco usado]
239. No todo el monte es orégano: no hay que fiarse. [De uso actual]
240. No vayamos a feria que más perdamos: no has ganado nada, pero tampoco has perdido. (Dialectal) [No figura]
241. Nos dan pan y queremos cantos: no nos conformamos con nada. [No figura]
242. Nuestro gozo en un pozo: se dice cuando te ilusionas por algo y no puedes conseguirlo [De uso actual]
243. Nunca digas «de esta agua no beberé»: no se puede decir «yo esto no lo haría». [De uso actual]
244. Nunca es tarde, si la dicha es buena: el conseguir algo, aunque se tarde, siempre es bueno. [De uso actual]
245. Nunca falta un roto para un descosido: siempre hay personas que se complementan unas con otras. [Poco usado]
246. Nunca llueve a gusto de todos: las cosas nunca nos parecen a todos de igual forma o manera. [Muy usado]
247. Nunca segundas partes fueron buenas: lo primero puede no haberte salido bien, pero la segunda vez es peor. [De uso actual]
248. Obligado te veas para que lo creas: llegado el momento, se hacen cosas que antes pensábamos que eran imposibles. [No figura]
249. Obras son amores y no buenas razones: el aprecio se demuestra con acciones, no con palabras. [Muy usado]
250. Ojos que no ven, corazón que no siente: no se siente de igual forma cuando tienes el dolor cerca. [Muy usado]
251. Olivos y aceitunos son todos unos: aunque se le cambie de nombre a una cosa, viene a ser lo mismo y que todos somos personas. (Dialectal) [En desuso]
252. Otro vendrá que a mí bueno me hará: personas que resultaban mal, al ser comparadas con las que les sucedieron, resultan buenas. (Dialectal) [Poco usado]
253. Oveja que bala, bocado que pierde: mientras se habla, no se come o no se hacen otras cosas. (Dialectal) [De uso actual]
254. Pan con pan, comida de tontos: consumir todos los días los mismos alimentos, no es agradable. [Poco usado]
255. Pan para hoy, hambre para mañana: lo que tienes no es suficiente para hoy y menos para mañana. (Gonzalo Correas) [De uso actual]
256. Para las cuestas arriba quiero mi burro, que las cuestas abajo yo me las subo: no se necesita ayuda para lo fácil. (Dialectal) [No figura]
257. Para los Reyes, lo conocen los bueyes, para san Antón, cualquier bobalicón: todos se dan cuenta de que los días son más largos en esa época del año. [No figura]
258. Para los santos, la nieve en los cantos: a principios de noviembre comienzan las nieves. (Dialectal) [No figura]
259. Pariente que no aporta, aunque se pierda no importa: una persona (un familiar) que solo va a sacar tajada o aprovecharse, si desaparece nadie le va a llorar o echarle en falta. (Dialectal) [No figura]
260. Pase mayo, pase pardo: es bueno que llueva en los primeros días de mayo, porque, luego, viene el buen tiempo. (Dialectal) [No figura]
261. Peor sería no verlo: hay que consolarse, porque estás vivo. [No figura]
262. Perro ladrador, poco mordedor: las personas más habladoras no son las más ofensivas. [De uso actual]
263. Piensa el ladrón que todos son de su condición: uno que es mala cabeza, piensa que los demás son iguales. [De uso actual]
264. Piensa mal y acertarás: hay que desconfiar de todo el mundo. (Dialectal) [Poco usado]
265. Pobre del animal que cae en boca de otro: el peor enemigo de uno es el de la misma clase o especie. [No figura]
266. Pobres por cien, pobres por mil: ya que de todas formas somos modestos, puestos a gastar da igual un poco más. [No figura]
267. Poco malo y buena muerte: es mejor no tener enfermedades en vida y, en cambio, tener una muerte plácida. [No figura]
268. Ponte un redaño, si no te hace provecho tampoco daño: hay cosas que, aunque no hagan bien, como son inocuas no se pierde nada probándolas. [No figura]
269. Por el día no veo y por la noche me espulgo: se dice de quienes dejan las cosas para el final de la jornada. (Dialectal) [No figura]

270. Por el humo se sabe dónde está el fuego: por varias insinuaciones y dichos, se sabe de qué van las cosas. [Poco usado]
271. Por el interés te quiero Andrés: muchas personas no te quieren, si no ven un interés. [Poco usado]
272. Por la boca muere el pez: en muchas ocasiones, por ser demasiado parlanchines. [De uso actual]
273. Por la caridad entra la peste: no conviene ser demasiado bueno con los demás, porque se aprovechan de uno. [Poco usado]
274. Por los santos, la nieve en los cantos: por esa época, los días son cortos, las noches largas y el tiempo es malo y puede nevar. [En desuso]
275. Por san Blas la cigüeña verás y si no la vieres, año de nieves: si no vienen las cigüeñas por esa época es que viene un año de frío. [De uso actual]
276. Predicar en el desierto, sermón perdido: se refiere a las cosas que se hacen en balde, porque no hay cooperación de la otra parte, de los demás. (Dialectal) [En desuso]
277. Primero es Dios que todos los santos: hay que respetar las categorías. [No figura]
278. Prometer y no dar, no descompone casa: mucho prometer y después nada de lo prometido. [No figura]
279. Querer es poder: siempre con buena voluntad se puede. [No figura]
280. Quien a hierro mata, a hierro muere: si tú haces mal, espera que te hagan igual; el que hace mal, le hacen mal a él. [De uso actual]
281. Quien alquila su culo, no jiña (caga) cuando quiere: si alquilas o dejas algo tuyo, no puedes utilizarlo cuando quieras. (Dialectal) [No figura]
282. Quien bien te quiere, te hará llorar: el que te da buenos consejos o te contraría, no importa si te hace llorar. [Poco usado]
283. Quien calla, otorga: no dices nada porque crees que lo que están haciendo, está bien. [De uso actual]
284. Quien canta, sus males espanta: ser alegre aleja los malos pensamientos. [De uso actual]
285. Quien come y deja, dos veces pone mesa: hay que administrar las cosas. (Dialectal) [Figura sin marcador de uso]
286. ¡Quién como Dios para estar en los cielos!: los que disfrutan y aprovechan bien las cosas, son los que están acostumbrados a tenerlas. [No figura]
287. Quien da pan a perro ajeno, pierde pan y pierde perro: si ayudas a un desconocido, piensas que haces bien y resulta que lo pierdes todo. [Poco usado]
288. Quien da primero, da dos veces: el primero que da, lo hace el primero y cuando le toque. [Poco usado]
289. Quien dice lo que siente, ni peca ni miente: ser sinceros no es censurable. [No figura]
290. Quien hace un cesto, hace ciento: si haces un trabajo bien, puedes hacer muchos más. [De uso actual]
291. Quien lo moja, lo seca: los fenómenos meteorológicos, como la lluvia, mojan la ropa, pero igual (el viento) la seca. [No figura]
292. Quien mal anda, mal acaba: quien se conduce mal, tiene un final fatal. (Dialectal) [De uso actual]
293. Quien más pone, más pierde: el que se implica más en una cosa, a la larga obtiene menos provecho. (Dialectal) [En desuso]
294. Quien mucho abarca, poco aprieta: el que quiere hacer muchas cosas a la vez, las hace mal. (Dialectal) [De uso actual]
295. Quien mucho habla, mucho yerra: al hablar mucho, se falta mucho. [En desuso]
296. Quien no tiene padrino, no se bautiza: si tienes gente que conozcas, para conseguirte cosas, lo obtendrás. [Muy usado]
297. Quien paga, descansa: no deber nada a nadie, te da tranquilidad. [De uso actual]
298. Quien paga, manda: el que pone el dinero, se siente con el derecho de ordenar lo que necesite, etc. [Poco usado]
299. Quien roba a un ladrón, tiene cien años de perdón: si quitas horas de trabajo o lo que sea, a una empresa que ha robado, no llevas culpa. [De uso actual]
300. Quien se pica, ajos come: el que se molesta con lo que dice el contrario, es que tiene razón. [De uso actual]
301. ¡Quién te ha visto y quién te ve!: cuando una persona en buena situación y engreída («echá pa lante»), de repente cae del pedestal en que se encontraba al cambiar a mal su situación. [No figura]
302. Quien tuvo, retuvo: una persona valiente, bondadosa, generosa o guapa,...a pesar del tiempo sigue igual. [De uso actual]
303. Ropa de quince días, jabón de tres semanas: cuanto más sucia está la ropa, más cuesta lavarla. (Dialectal) [No figura]
304. San Matías iguala la noche con los días: en esa época hay tantas horas de luz como de oscuridad. [No figura]

305. Sarna con gusto, no pica: cuando te gusta algo, aunque objetivamente sea desagradable, deja de serlo. [De uso actual]
306. Saya blanca, ribete negro: no se debe tomar vino detrás de la leche. (Dialectal) [No figura]
307. Se eructa lo que se come: según tus costumbres, tu educación, así actúas. [No figura]
308. Septiembre, o seca las fuentes o se lleva los puentes: en ese mes o hay exceso o escasez de lluvia. [En desuso]
309. Si no hubiera encubridores, no habría ladrones: si hay malas personas es porque hay otras que las justifican o las ayudan. [No figura]
310. Si no quieres caldo, toma tres tazas: basta que no quieras hacer una cosa, para que, de repente, te surjan tres o cuatro del mismo tono. [Poco usado]
311. Si quieres que te sepa, echa que te duela: para que algo te guste, tiene que costarte. [No figura]
312. Si quieres ver a tu compañero andar, párate a mear: cuando vas caminando con uno, no te das cuenta de lo que avanza hasta que te paras un poco. (Gonzalo Correas) [No figura]
313. Si te he visto, no me acuerdo: personas muy amigas y entrañables que, de repente, por alguna razón, una se olvidan de la otra. [No figura]
314. Sobre gustos, no hay nada escrito: cada uno tiene sus preferencias y su manera de ser, y hay que respetarlo. [Muy usado]
315. Sol en ventana, agua mañana: en la puesta de sol, cuando es muy fuerte, es que va a llover al día siguiente. [No figura]
316. Soltando pagan prenda: la gente sólo da si previamente ha recibido. [No figura]
317. Sopas cocidas, sopas perdidas; sopas sin cocer, a qué van a saber: hay que tener un punto (tacto) para hacer las sopas, ni cocerlas mucho, ni poco. [No figura]
318. Tanto hemos corrido como hemos andado: cuando después de hacer muchos esfuerzos, no han servido para nada, y se está como al principio. [No figura]
319. Tanto va el cántaro a la fuente, que al final se rompe: abusa mucho de una cosa y, al final, se malogra, por insistir mucho en una cosa que no es buena. [De uso actual]
320. Tiene más el rico cuando empobrece, que el pobre cuando enriquece: hay una enorme distancia entre el pobre y el rico, en cualquier circunstancia. [No figura]
321. Tiene mi maridito venas de loco, unas veces por mucho y otras por poco: se dice de los excesos de una persona en todos los sentidos. [No figura]
322. Todos los caminos llevan a Roma: puedes ir por muchos sitios a un destino o hacer las mismas tareas de distintas formas. [De uso actual]
323. Todos los huevos no se los puede llevar en la misma cesta: cada persona necesita un trato distinto. [No figura]
324. Todos los santos tienen octava: siempre se está a tiempo de celebrar una fiesta. (Dialectal) [No figura]
325. Todos queremos vivir en la plaza: todos aspiramos al máximo, aunque no es posible. (Dialectal) [No figura]
326. Todos somos buenos y mi capa no aparece: todos somos buenos hasta que llega la situación de demostrarlo y dejamos de serlo. (Dialectal) [No figura]
327. Todos tenemos pelitos en el culo y no nos los vemos: no vemos nuestros propios defectos. [No figura]
328. Toma pan y moja que es caldo liebre: se dice a la persona que se toma todo a broma. [No figura]
329. Treinta días trae noviembre, con abril, junio y septiembre: alude a la duración de esos meses. (Dialectal) [No figura]
330. Tres cosas hay en Riaza que no tiene Madrid, el Cubillo, la Nevera y los zapatos del Pichín: frase que se dice para alabar el pueblo de Riaza, con un remate de humor. [No figura]
331. Tres días hay en el año que relumbran más que el sol, Jueves Santo, Corpus Christi y la Ascensión del Señor: esos tres días del año, siempre son soleados. [No figura]
332. Tripas llevan a pies: si has comido, estás con ánimo para cualquier cosa. (Dialectal) [No figura]
333. Tú gruñir, yo regañar, no sé lo que tengo que remendar: se lo dice la pastora al pastor. [No figura]
334. Un grano no hace granero, pero ayuda al compañero: una pequeña ayuda no parece nada, pero es de mucho valor para el que la recibe. [De uso actual]
335. Un tonto hace a ciento, si le dan lugar y tiempo: es muy fácil que los demás hagan y repitan las mismas tonterías que uno hace. [No figura]
336. Una madre es para cien hijos y cien hijos no son para una madre: una madre hace más por

- | | |
|---|--|
| <p>los hijos, que todos ellos por la madre. (Dialectal) [En desuso]</p> <p>337. Unos mocos son sorbidos y otros mocos son sonados: el trato desigual que reciben las personas. [No figura]</p> <p>338. Unos tienen la fama y otros cardan la lana: con frecuencia, los que realizan el trabajo duro e ingrato, no gozan de la reputación, que otros tienen sin trabajar tanto. [Poco usado]</p> | <p>339. Vamos a ver, cómo la baila Miguel: frase que se dice cuando estás con prevención ante un hecho o acción de otra persona. (Dialectal) [No figura]</p> <p>340. Vísteme despacio, que tengo prisa: cuando tienes prisa, es mejor tomarlo con calma. [Muy usado]</p> <p>341. Ya que te lleva el diablo, que te lleve en coche: ya que se hace algo malo, hay que sacarle provecho. [No figura]</p> |
|---|--|

CONCLUSIONES

Con este artículo hemos querido mostrar la gran riqueza paremiológica del lenguaje de la informante, Mercedes Montero García, nuestra madre, mediante el registro de los refranes que ella utiliza, habitualmente, algunos de ellos muy antiguos, de carácter dialectal y/o en vías de extinción, junto con sus explicaciones del significado o el sentido que tienen para para ella.

A través de estos trescientos cuarenta y un refranes se puede uno hacer una idea de lo que era la vida en un pueblo castellano en el siglo XX (en particular en los años 20, 30, 40 y 50), basada en la agricultura y la ganadería; las costumbres, la moral, la visión del mundo.

Ese mundo ha desaparecido en gran parte, pues en Riaza se abandonó la agricultura en los años 60, y se sustituyó por el turismo y la construcción. La ganadería se redujo mucho, por lo que granjas y establos se encuentran ahora en las afueras del pueblo, en polígonos. Pese a ello, los refranes fueron adquiriendo, poco a poco, un valor metafórico, a medida que se adaptaban a la nueva realidad social y urbana de Madrid, donde vive la informante.

La progresiva pérdida de la competencia paremiológica por parte de la mayoría de hablantes de la lengua española, contrasta con la pervivencia de la competencia paremiológica de Mercedes Montero, pues, a medida que pasa el tiempo y ya son 89 los años de vida que tiene, ha ido afianzando en su idiolecto, que forma parte indisoluble de su persona.

Los refranes que utiliza, considerados para muchos como fósiles lingüísticos, por estar la mayoría en desuso y en vías de desaparición, permanecen muy vivos en ella, como un pequeño tesoro de la lengua; estamos ante un valioso legado que nos hace a los que compartimos su vida.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- CEJADOR Y FRAUCA, J. (1928): *Refranero castellano*. Madrid: Hernando.
- CORREAS, G. (1627 = 2000): *Vocabulario de refranes y frases proverbiales*. Edición de Louis Combet, revisada por Robert Jammes y Maïté Mir-Andreu, Madrid: Castalia.
- LLAMAZARES LASO, M.^a D.: *Vocabulario de la comarca*.
<http://www.vegadelcondado.com/vocabulario.htm>. León, junio de 2004 [consulta 08/04/2013]
- MARTÍNEZ KLEISER, L. (1953 = 1978): *Refranero General Ideológico Español*. Madrid: Real Academia Española. Editorial Hernando.
- MONTERO MONTERO, P. (2010): «Refranero de un idiolecto de Riaza (Segovia)», *Paremia*, 19: 61-70.
- MONTERO MONTERO, P. (1991): *Estudio de un idiolecto de Riaza en el ambiente madrileño*. Tesis doctoral. Madrid: Universidad Complutense (inérita).
- NÚÑEZ, H. (1555 = 2001): *Refranes o proverbios en romance*. Ed. L. Combet, J. Sevilla, G. Conde y J. Guía. Madrid: Guillermo Blázquez.
- RODRÍGUEZ MARÍN, F. (1926): *Más de 21.000 refranes no contenidos en la colección del Maestro Gonzalo de Correas*. Madrid: Tip. de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos.
- SEVILLA MUÑOZ, J.: ZURDO RUIZ-AYÚCAR, M. I. T. (dirs.) (2009): *Refranero multilingüe*. Madrid: Centro Virtual Cervantes (Instituto Cervantes). <http://cvc.cervantes.es/lengua/refranero/> [consulta: 03/04/2013].